急徵

$10 MILLION 開有興趣有膽識及思想通的投資人士電話 732-6854 請與 M. KOO 接洽

屋主自賣

近唐人埠，大室六大睡房，請電話 254-4517

唐西餐館出讓

座位九十，裝飾幽雅，全酒牌，有前途，現平讓十二萬五千。有誠意者請親往 112-3030 LINCOLN AVE. LINCOLN CENTRE COQUITLAM，位於 COQUITLAM CENTRE 對面，或電：464-2012 與譚先生洽。

餐館及果舖平讓

▲二果舖位緬夾二十九街，一有郵政服務，月入數千價二萬五千，另一唐西式菓舖，有鮮魚零售，冷藏設備齊全，值七萬，亦適合批發。只售三萬五。

▲唐日西式餐館位市中心 DAVIE 街，極旺，店主因事急售五萬餘，勿失良機多詢買業 669-6152 傅先生，或李文侍財樓 667-0809

餐館連實業出讓

大館最埠難撈，搵入埠仔做餐，，知筆獨，，番一人無錢，省發展，工出市唐沙但幾年，西餐生意額財館，裝具讓，埠座位有獨，良九市現做好十唐沙，七意生舒睡服房，自修齊，妥備當，全是部，投地樓上生，穩上，自費資電良機，誠妥當住，，實請 648-2255 (306)

新屋出賣

5123 SPENCER ST 街角地大 33×125 樓上三房，土庫二房三套浴室價十六萬九週末開放二至五時 電話：434-3499

靚屋自賣

樓上二房一廳，全新土庫二房一廳，廚厠浴齊全，一流保養，東廿八街近緬夾菲沙，地大 35×120 開價九萬五千 電話：872-1883

有屋出賣

星期日下午一至五開放 3149 E 三街，三睡房，十五年新，土庫完成一睡房單位，好鄰居，近巴士，有山景開價十三萬九。英語電：ASTON 261 5431 OR MICHELLE 222 0956 UNITED REALTY

農場出賣

位於 DELTA 十八英畝，有玻璃屋，貨倉連六睡房新屋一間，電話 576-9247

靚車出賣

1974 CAMARO 228 TYPE LT BALANCED & BLUEPRINTED 350 LTT MUNCIE M22 四速度，車身內外機件全翻新，有單據看，開價六千九百九十五。英語電：255-6652

靚屋出售

星期六日下午二至五時開放，位於 SUNSH 地區 INE HILL BAKER 6648 RD 一睡房 三套浴室 銀期十四份 接供至有 三乘四平方 尺土八 壁爐家庭 個太陽台 窗簾電器 件用具及全部 售十萬現祇取回星期一，電話 591-9446 晚至五時

業主自賣

SURREY 商業區，三間舖位，每月收入二千六百元，全部實用面積二十四百方尺，開價二十萬九千，詳情請電 327-0087 晚上 327-0056

屋主急賣

一孖地兩睡房，土庫一廳，街角房，東八街夾乃磨，近巴士學校，開價十三萬八，晚電 876-3970

屋主自賣

2828 E. 十六街，廿一年新，可接充十厘四份一利息，近蘭菲，下兩房近學校，上三房公園，星期日二至四巴士開放 電話 253-5729 或 298-5604

新屋十四萬？

上下完成，千二百多尺，近京士威，好手工材料 電 BB 韓 438-6597 李 879-3296

生意急讓或合股

卑詩北部埠情好，一流餐廳，自置實業，雙餐房，冷暖氣，有酒牌，現因人手不足，願以急讓或合股經營，條件極理想，最適合大家庭，或投資移民，機會好，勿錯過，詳情請自費電話洽商。電話：一一二一五六二一四六〇四

超級市場急賣

賺錢市場，旺地批長架撐齊全年，一萬急賣做九十九萬九隨時引看還有十八萬價講 VENUS 461-3183 多活實業 876-8841

靚屋出售

乃夾六十四大辣雅潔，千尺三睡房，地方庫完成，交通方便，價錢相宜，多活公司。林 270-1078

有屋出售

SURREY 複式三睡房，雙車房，地大，交通便，十一萬九。英語電：584-5429

炸鷄炸魚店自賣

價特平，下午四時至十時，中英語電話：879-1737 接洽

五睡房新樓

樓上樓下全部完成，共二千三百五十尺，二廚三厠，孖車房，雲東好區平整標準地，歡迎換屋，請電蘇先生 421-3430 多活地產公司

商業樓出賣

十二年新，位於域多街，六個商，利寫字，店，組樓保，三千百柏文證，生六平生意方，尺，減價賣英語電 SADRUR HEMULLA 594-1896 或 435-1471

三年新屋出賣

風景好，交通方便近學校，土庫完成，廿街夾 RENFREW 電話 437-3409

西區栢文自賣

一房兩廳爐頭雪櫃齊，單邊，海景有車位，泳池，交通便，價六萬三，快交吉 電話 687-7925

沙省餐館出賣

獨市中西餐館生意連實業自賣，每年做生意十萬餘電話 306-677-2377

華埠生意出讓

禮品店已經營九年地點旺租金平 電話 689-7622 或 324-0174

屋主自賣

兩房一廳，樓下二房一浴，雙車房，三十三乘一二七，地，近一街及蘭菲，價九萬七千九。請電 321-4657

新屋十二萬六

列治文新區十餘間三睡房二層新屋，雙車房，地區幽靜，交通方便（近三路）詳情請電胡志堅 PHILIP WOO 公司：273-1744 住家 274-3540

物業出賣

△現代式柏文，有十組至四十三組，從四十萬起至十八年新屋十三萬，十六萬九，並有新屋五年，孖屋十三萬五。

EDGWOOD REALTY 6401 DOUGLAS WOO

外賣餐館生意急賣

位于 BC ISLAND 埠仔，有座位，東主離埠急賣，取價四萬五，適合家庭式經營，大有前途，請電 112-3344，312-4124 或 112-3387-7374 接受 COLLECT. CALL. DOUG BEATTY. NANAIMO REALTY

中西餐館出賣

離雲埠，三小時半車，遊客區，及埠有大板厠，銅鑼場，座位一百四十，全酒牌，因人手不足急予出賣，有意餐館生意者，請自費電話：112-2935-6550 與馬先生接洽

靚屋近UBC

▲地 43×132 五年新，內有五睡房，兩大廳，兩間廚房，三副冲凉房，舒適熱水暖氣調節，鐵枝圍杆，雙車房，接近大超級市場，交通方便，價二十四萬九千元

▲梳里埠四十畝大農場出售，全部機械化，有推銷攤派額權，架撐價值大約廿五萬，全盆開價七十五萬，有相量，對上廣告有意者請電：陳善猷 263-6116 或公司 736-3831 UNITED REALTY EDDIE CHAN

何小姐

住宅：八七四一〇七六五 公司：四三七一九四三一

UNITED REALTY LTD. LANA HO 忠誠服務

雲埠屋主自賣

樓上三房一廳土庫入則完成二房一廳廚厠浴齊全新熱水爐暖爐電箱獨立洗衣房現收入四百元地 33×122 價十一萬八地址 6485 WINDSOR 街 電話：325-0309

△近喜士定街五年三房，土庫二房及廚厠，十二萬餘。

△雲東一街二房三十餘年，土庫完成，鋼窗，九萬餘。

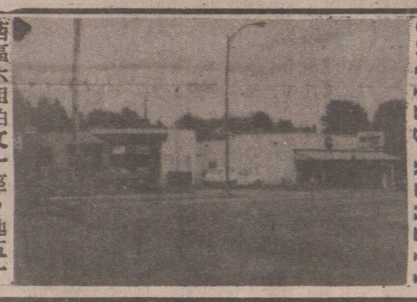
△52×119 呎地，五房屋於 KILLARNEY。

高骨林 1962 BOWDR 二年新靚屋，三睡房，價八萬。

△本立比五房新型風景屋，靚區，六十呎地，十八萬，三年新瓷磚地，餘。

西區商業樓出賣

面積 81×130 內有三千二尺元士多一間及車房電油站一座，最適合於投資，或自用，價銀相宜，只售三十九萬九千，有意請向陳善猷（EDDY CHAN）查詢電話 263-6116 或 736-3831 UNITED REALTY



西區六組柏文一座，地五十乘一三，十八年新，開價二十九萬。

◎與業不同，本人為買者免收律師費。

△新屋兩間，東46街近緬環境優美，交通便，28街近緬，樓上樓下完成，開價九萬余。

△有八萬余元屋，詳情歡迎來電詢問。

UNITED REALTY LTD. YULAN WONG 黃小姐 住宅：738-4047 公司：437-9431

新屋急賣

四年新屋，二房一廳，連家庭用具在內，價九萬四千五日間電：688-2898

西溫哥華屋出售

近 PARK ROYAL 現代新款觀大屋，三年新，六睡房大客廳，飯廳，巨型大廚房，游泳池及網球場，非常好風水，詳情請電：KEN MCCOY 922-7990

MCCAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD. TEL: 926-6811 (24 HRS.)

果舖自賣

位西區大街近政府售酒房，裝修新穎，設備完善，日營過千，合家庭式經營，連同樓上一廳三房，取價卅九萬五千，淨賣生意九萬五千另點貨，詳情電話：228-1324

訃告

先嚴恩平鵝江里村人不廣東公府君連陳公生於廣東台山南村人李公卓權字儒傑諱府君廣東台山南村人李公卓權字儒傑諱

於視歲中下一境府君諱

孝醫四八灣廣熾昌

等院時三村東昌

享十年人省字

隨享分八月四日零晨四時四十分病逝於雲埠積閏享壽侍在七側十親歲於視歲含不央午九龍君日廣熾昌孝醫四八灣廣熾昌等院時三村東昌享十年人省字